



**Aix en Provence**  
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU  
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE  
D'AIX-EN-PROVENCE**

---

Séance publique du

17 mai 2010

Présidence de Mme Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Député des Bouches-du-Rhône  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

---

**2010.521**

**OBJET : SOLIDARITÉS SENIORS - CRÉATION D'UNE RÉGIE DE RECETTES**

Le 17/05/10 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 11/05/2010, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**Étaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Hervé GUERRERA, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Mme Brigitte DEVESA à M. François-Xavier DE PERETTI, M. Robert FOUQUET à M. Alexandre GALLESE, M. Jean-Christophe GROSSI à M. Helliot BRAMI, M. André GUINDE à Mme Michelle EINAUDI, M. Christian LOUIT à M. Gérard GERACI, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à Mme Fleur SKRIVAN

**Excusés sans pouvoir :**

Mme Michèle JONES

Secrétaire : Yannick DECARA

Mme Sylvaine DI CARO donne lecture du rapport ci-joint.



**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Qualité de Vie -

Proximité et Citoyenneté

Mission Petite Enfance et Solidarités

RAPPORT POUR  
LE **CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 17/05/10

-----  
**RAPPORTEUR** : Mme Sylvaine DI CARO

**Politique Publique** : DEVELOPPEMENT DES SERVICES DE PROXIMITE AUX AIXOISES ET AIXOIS

**OBJET** : SOLIDARITÉS SENIORS - CRÉATION D'UNE RÉGIE DE RECETTES - Décision du Conseil

Mes Chers Collègues,

Dans le cadre du développement des activités proposées aux seniors de 65 ans et plus, domiciliés sur le territoire de la commune, la ville d'Aix-en-Provence organise des actions récurrentes telles que :

- le traditionnel repas de Noël, la distribution de colis de Noël,
- la fête du printemps pour les résidents du centre de moyen et long séjour Roger Duquesne,
- la participation à la fête du Grand Saint Jean organisée par le CCAS qui réunit chaque année plus de 1000 personnes,

Aujourd'hui, la Commune souhaite ajouter, aux actions citées précédemment, l'organisation d'excursions à la journée comprenant :

- le transport aller-retour,
- une ou deux visites de site,
- un repas, une animation et/ou une dégustation en fonction du programme proposé.

Il est projeté 6 à 10 excursions par an, en autocar grand tourisme, avec la participation d'un ou deux accompagnateurs du service Seniors et la présence éventuelle d'un guide conférencier. Ce sont environ 500 personnes qui pourront bénéficier de cette nouvelle prestation cette année.

La première sortie à thème, après une mise en concurrence lancée selon les règles du Code des Marchés Publics, pourra être proposée dès ce printemps 2010.

Il sera demandé, par sortie et par voyageur, une participation pour l'année 2010 qui s'établit comme suit :

- a) Sortie/repas ou goûter avec une visite : 20 €
- b) Sortie/repas avec une visite commentée : 25 €
- c) Sortie/repas avec deux visites : 30 €
- d) Sortie avec repas à thème : 35 €

e) Sortie avec repas et animation : 40 €

Afin de mettre en place cette action à destination de nos aînés, il convient de créer une régie de recettes selon les modalités suivantes :

- Service de rattachement : Mission Solidarité Seniors,
- Siège : "Le Ligourès" place Romée de Villeneuve 13090 Aix-en-Provence,
- Fonctionnement de la régie assuré par un régisseur titulaire, un mandataire suppléant et des mandataires

Les recettes seront affectées sur la ligne budgétaire : 926 1 70 688 (autres prestations de service)

Les dépenses seront affectées sur la ligne budgétaire : 926 1 6288 1776 (autres services extérieurs)

En conséquence, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **DÉCIDER** de la création de la régie de recettes de la Mission Solidarité Seniors,
- **DÉCIDER** d'autoriser le régisseur de recettes nommé, d'encaisser les recettes via la régie,
- **DÉCIDER** d'autoriser le Trésorier Principal de la Ville d'Aix-en-Provence à encaisser les recettes sur la ligne budgétaire 926 1 70 688 (autres prestations de service).

## 2010.521 - SOLIDARITÉS SENIORS - CRÉATION D'UNE RÉGIE DE RECETTES

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 54</b>
<b>Présents</b>	<b>: 48</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 13</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 41</b>
<b>Pour</b>	<b>: 41</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

### Ont voté contre

NEANT

### Se sont abstenus

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Brigitte DEVESA, Mme Michelle EINAUDI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Fleur SKRIVAN, Mme Marie José VALETA

### N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire  
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 21/05/2010  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**